

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΙΣΗΣ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΑΝΔΡΩΝ ΚΑΙ
ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΣΤΗΝ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ
ΝΟΜΟ**

Επίσημη
Εφημερίδα Ε.Ε.:
L 204 της
26/07/2006,
σελ. 23.

Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο «Οδηγία 2006/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 5ης Ιουλίου 2006 για την εφαρμογή της αρχής των ίσων ευκαιριών και της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών σε θέματα εργασίας και απασχόλησης (αναδιατύπωση)»,

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος.

205(I) του 2002
191(I) του 2004
40(I) του 2006
176(I) του 2007.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Ίσης Μεταχείρισης Ανδρών και Γυναικών στην Απασχόληση και στην Επαγγελματική Εκπαίδευση (Τροποποιητικός) Νόμος του 2009 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Ίσης Μεταχείρισης στην Απασχόληση και στην Επαγγελματική Εκπαίδευση Νόμους του 2002 μέχρι 2007 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος»), και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Ίσης Μεταχείρισης στην Απασχόληση και στην Επαγγελματική Εκπαίδευση Νόμοι του 2002 μέχρι 2009.

Τροποποίηση
του άρθρου 2
του βασικού
νόμου.

2. Το άρθρο 2 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση από τον ορισμό του όρου «άμεση διάκριση λόγω φύλου» της λέξης «δυσμενέστερη» (δεύτερη γραμμή) με τις λέξεις «λιγότερο ευνοϊκή» και των λέξεων «μια συγκρίσιμη» (τρίτη γραμμή) με τη λέξη «ανάλογη»·

(β) με την προσθήκη στον ορισμό του όρου «διάκριση λόγω φύλου» αμέσως μετά τη λέξη «παρενόχλησης» (δεύτερη γραμμή), της φράσης «και οποιασδήποτε λιγότερο ευνοϊκής μεταχείρισης βασιζόμενης στην απόρριψη της εν λόγω συμπεριφοράς ή στην

υποταγή σε αυτήν» και με την αντικατάσταση της λέξης «δυσμενούς» (τρίτη γραμμή) με τις λέξεις «λιγότερο ευνοϊκή» και

(γ) με την αντικατάσταση από τον ορισμό του όρου «έμμεση διάκριση λόγω φύλου» της λέξης «δυσμενή» (τρίτη γραμμή), με τη λέξη «μειονεκτική».

Αντικατάσταση του άρθρου 3 του βασικού νόμου.

3. Το άρθρο 3 του βασικού νόμου και ο πλαγιότιτλος του αντικαθίστανται από το ακόλουθο νέο άρθρο και πλαγιότιτλο:

«Σκοπός του Νόμου.

3. Ο παρών Νόμος αποσκοπεί στην εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών όσον αφορά την πρόσβαση σε επαγγελματικό προσανατολισμό, σε επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και τους όρους και συνθήκες παροχής τους, την πρόσβαση σε απασχόληση και σε ελεύθερα επαγγέλματα, τους όρους και συνθήκες απασχόλησης, συμπεριλαμβανομένης της επαγγελματικής ανέλιξης, τους όρους και προϋποθέσεις απόλυσης καθώς και την ιδιότητα μέλους και τη συμμετοχή σε οργανώσεις εργαζομένων ή εργοδοτών.».

Τροποποίηση του άρθρου 4 του βασικού νόμου.

4. Το άρθρο 4 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την προσθήκη, στο τέλος του εδαφίου (3) αυτού, της πρότασης: «Τα αποτελέσματα αυτής της εξέτασης κοινοποιούνται στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων περιοδικά και εν πάση περιπτώσει τουλάχιστον ανά οχτώ (8) έτη.» και

(β) με την αντικατάσταση από το εδάφιο (4) αυτού, της λέξης «δυσμενέστεροι» (πέμπτη γραμμή) με τις λέξεις «λιγότερο ευνοϊκοί».

Τροποποίηση του άρθρου 5 του βασικού νόμου.

5. Το εδάφιο (1) του άρθρου 5 του βασικού νόμου αντικαθίσταται από το ακόλουθο νέο εδάφιο:

«(1) Άνδρες και γυναίκες απολαύουν ίσης μεταχείρισης όσον αφορά τους αναφερόμενους στο άρθρο 3 τομείς και απαγορεύεται οποιαδήποτε διάκριση λόγω φύλου κατά την έννοια του παρόντος Νόμου, σε συσχετισμό ιδίως με την έγγαμη ή την οικογενειακή κατάσταση.».

Τροποποίηση του άρθρου 7 του βασικού νόμου.

6. Το εδάφιο (1) του άρθρου 7 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με τη διαγραφή των λέξεων «άμεσης ή έμμεσης» (δεύτερη γραμμή)· και

(β) με την προσθήκη στην παράγραφο (α) αυτού, αμέσως μετά τις λέξεις «των οικογενειών τους,» (πέμπτη γραμμή), των λέξεων «συμπεριλαμβανομένης της απόκτησης πρακτικής εμπειρίας».

Τροποποίηση του άρθρου 8 του βασικού νόμου.

7. Το εδάφιο (1) του άρθρου 8 του βασικού νόμου τροποποιείται με τη διαγραφή των λέξεων «άμεσης ή έμμεσης» (δεύτερη γραμμή).

Τροποποίηση του άρθρου 9 του βασικού νόμου.

8. Το εδάφιο (1) του άρθρου 9 του βασικού νόμου τροποποιείται με τη διαγραφή των λέξεων «άμεσης ή έμμεσης» (δεύτερη γραμμή).

- Τροποποίηση του βασικού νόμου με την προσθήκη νέου άρθρου 9Α .
9. Ο βασικός νόμος τροποποιείται, με την προσθήκη, αμέσως μετά το άρθρο 9 αυτού του ακόλουθου νέου άρθρου:
- «Ιδιότητα μέλους σε οργάνωση εργαζομένων ή εργοδοτών.
- 9Α. Άνδρες και γυναίκες απολαύουν ίσης μεταχείρισης και απαγορεύεται οποιαδήποτε διάκριση λόγω φύλου, ως προς την ιδιότητα του μέλους και τη συμμετοχή σε οργάνωση εργαζομένων ή εργοδοτών ή σε οποιαδήποτε οργάνωση τα μέλη της οποίας ασκούν συγκεκριμένο επάγγελμα, συμπεριλαμβανομένων των πλεονεκτημάτων που χορηγούνται από τέτοιες οργανώσεις.».
- Τροποποίηση του άρθρου 10 του βασικού νόμου.
10. Το εδάφιο (1) του άρθρου 10 του βασικού νόμου τροποποιείται με τη διαγραφή των λέξεων «άμεσης ή έμμεσης» (δεύτερη γραμμή).
- Αντικατάσταση του άρθρου 14 του βασικού νόμου.
11. Το άρθρο 14 του βασικού νόμου και ο πλαγιότιπλός του αντικαθίστανται από το ακόλουθο νέο άρθρο και πλαγιότιπλο:
- «Δικαστική προστασία και βάρος απόδειξης.
- 14.-(1) Κάθε πρόσωπο που θεωρεί ότι θίγεται από παράβαση του παρόντος Νόμου δικαιούται να διεκδικεί τα δικαιώματά του ενώπιον αρμόδιου δικαστηρίου, ακόμα και εάν η σχέση στο πλαίσιο της οποίας εικάζεται ότι έγινε η παράβαση έχει λήξει, και να χρησιμοποιεί κάθε πρόσφορο μέσο για την στοιχειοθέτηση της παραβάσεως και της πάσης φύσεως ζημιά που υπέστη λόγω αυτής.
- (2) Σε κάθε δικαστική διαδικασία, εκτός από ποινική, αν ο διάδικος που ισχυρίζεται ότι θίγεται από παράβαση διατάξεων του παρόντος Νόμου, στοιχειοθετεί πραγματικά περιστατικά από τα οποία

πιθανολογείται η παράβαση, το Δικαστήριο υποχρεώνει τον αντίδικό του να αποδείξει ότι δεν υπήρξε καμία παράβαση του παρόντος Νόμου.».

Αντικατάσταση του άρθρου 17Α του βασικού νόμου.

12. Το άρθρο 17Α του βασικού νόμου και ο πλαγιότιπλος του αντικαθίστανται από το ακόλουθο νέο άρθρο και πλαγιότιπλο:

«Εξωδικαστική προστασία.

17Α.-(1) Κάθε πρόσωπο που θεωρεί ότι θίγεται από παράβαση του παρόντος Νόμου, δικαιούται προστασίας από τον Αρχιεπιθεωρητή και τους Επιθεωρητές και μπορεί να τους υποβάλλει καταγγελίες κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 27.

(2) Κάθε πρόσωπο που θεωρεί ότι θίγεται από παράβαση των διατάξεων του παρόντος Νόμου, δικαιούται, ακόμα και αν η σχέση στο πλαίσιο της οποίας εικάζεται ότι σημειώθηκε η διάκριση έχει λήξει, να υποβάλλει σχετικό παράπλοστο στον Επίτροπο Διοίκησης, ο οποίος για το σκοπό αυτό έχει όλες τις εξουσίες και αρμοδιότητες που προβλέπονται από τον περί Καταπολέμησης των Φυλετικών και Ορισμένων άλλων Διακρίσεων (Επίτροπος) Νόμο.».

Τροποποίηση του άρθρου 18 του βασικού νόμου.

13. Το άρθρο 18 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την προσθήκη στο εδάφιο (2) αυτού, αμέσως μετά τη λέξη «αρμόδια» (πρώτη γραμμή), της λέξης «διοικητική»·

(β) με την προσθήκη στο εδάφιο (4) αυτού, αμέσως μετά τη λέξη «επαγγέλματος» (τρίτη γραμμή), των λέξεων «ή κανόνα εργοδοτικής ή εργατικής οργανώσεως»· και

(γ) με την προσθήκη στο εδάφιο (5) αυτού, αμέσως μετά τη λέξη «επαγγέλματος» (τρίτη γραμμή), των λέξεων «ή κανόνα εργοδοτικής ή εργατικής οργανώσεως».

Αντικατάσταση του άρθρου 18Α του βασικού νόμου.

14. Το άρθρο 18Α του βασικού νόμου και ο πλαγιότιτλος του αντικαθίστανται από το ακόλουθο νέο άρθρο και πλαγιότιτλο:

«Εκπροσώπηση από οργανώσεις 18Α. Ενώσεις προσώπων, οργανώσεις εργαζομένων ή άλλες οργανώσεις ή νομικά πρόσωπα, τα οποία έχουν ως καταστατικό σκοπό, μεταξύ άλλων, την εξάλειψη των διακρίσεων λόγω φύλου και την προώθηση της ισότητας ανδρών και γυναικών, μπορούν, με την έγκριση προσώπου που νομιμοποιείται με βάση τον παρόντα Νόμο, να ασκούν είτε εξ ονόματος του προσώπου αυτού, είτε προς υποστήριξή του, τα δικαιώματα που προβλέπονται στα άρθρα 14 και 17Α και, σε τέτοια περίπτωση, εφαρμόζονται κατ'αναλογία οι διατάξεις του εδαφίου (2) του άρθρου 14 αναφορικά με το βάρος απόδειξης.».

Τροποποίηση του άρθρου 22 του βασικού νόμου.

15. Το άρθρο 22 του βασικού νόμου τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση της παραγράφου (α) του εδαφίου (1) αυτού, με την ακόλουθη νέα παράγραφο:

«(α) Πρόεδρος εγνωσμένου κύρους και με αναγνωρισμένο έργο και προσφορά στον τομέα της ισότητας ανδρών και γυναικών, διοριζόμενο από τον Υπουργό·»

(β) με την προσθήκη αμέσως μετά το εδάφιο (1) αυτού, του ακόλουθου νέου εδαφίου:

« (1Α) Η Επιτροπή ενημερώνεται ή/και εκπαιδεύεται κατάλληλα σε σχέση με τα θέματα και τις εξελίξεις που αφορούν την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών.»

(γ) με την αντικατάσταση στο εδάφιο (3) αυτού, της λέξης «δύο» (πρώτη γραμμή), με τη λέξη «τρία»·

(δ) με την αντικατάσταση του εδαφίου (4) αυτού, με το ακόλουθο νέο εδάφιο:

«(4) (α) Η θέση του Προέδρου ή μέλους της Επιτροπής κενούται-

- (i) Σε περίπτωση θανάτου·
- (ii) σε περίπτωση παραίτησης, η οποία υποβάλλεται γραπτώς στον Υπουργό·
- (iii) σε περίπτωση παύσης του από τον Υπουργό κατά τα διαλαμβανόμενα στην παράγραφο (β) του παρόντος εδαφίου.

(β) Ο Υπουργός δύναται με απόφασή του να παύει τον πρόεδρο ή μέλος της Επιτροπής-

- (i) Λόγω καταδίκης του κατόχου της θέσης για ποινικό αδίκημα, το οποίο ενέχει έλλειψη τιμιότητας ή ηθική αισχρότητα·
- (ii) λόγω επιβολής στον κάτοχο της θέσης της ποινής της φυλάκισης για την τέλεση ποινικού αδικήματος·
- (iii) λόγω ασθένειας, αναπηρίας ή πνευματικής ή

σωματικής ανικανότητας, η οποία καθιστά τον κάτοχο της θέσης ανίκανο να εκπληρώνει επαρκώς τις αρμοδιότητες, εξουσίες ή καθήκοντα της θέσης του για το υπόλοιπο της θητείας του·

(iv) λόγω ανάκλησης της εξουσίας αντιπροσώπευσης μέλους της Επιτροπής από τον αντιπροσωπευόμενο στην Επιτροπή οργανισμό·

(v) λόγω κατάχρησης της θέσης του κατά τρόπο ώστε συνέχιση της θητείας του να αποβεί επιβλαβής για το δημόσιο συμφέρον·

(vi) για οποιοδήποτε λόγο, αναφορικά μόνο με τα μέλη της Επιτροπής που εκπροσωπούν τα σχετικά Υπουργεία.

(γ) Σε περίπτωση που η θέση του προέδρου ή μέλους της Επιτροπής κενωθεί πριν από τη λήξη της θητείας του, ο Υπουργός προβαίνει στο διορισμό νέου προέδρου ή μέλους, ανάλογα με την περίπτωση, για το υπόλοιπο της θητείας του απερχομένου.».

(ε) με την αντικατάσταση του εδαφίου (5) αυτού, με το ακόλουθο νέο εδάφιο:

«(5) Η Επιτροπή ρυθμίζει η ίδια τα θέματα που άπτονται της λειτουργίας της, περιλαμβανομένων των θεμάτων εκμίσθωσης των απαραίτητων υπηρεσιών με στόχο την υποστήριξη του έργου της και για την καλύτερη άσκηση των αρμοδιοτήτων της, καθώς και τις διαδικασίες που ακολουθούνται ενώπιόν της.»·

(στ) με την αντικατάσταση της τελείας στο τέλος του εδαφίου (6) με άνω και κάτω τελεία, και την προσθήκη στο τέλος του της ακόλουθης

επιφύλαξης:

«Νοείται ότι, όταν ένα μέλος της Επιτροπής, για σοβαρούς λόγους, δεν μπορεί να παραστεί σε συνεδρία που καθορίζεται από την Επιτροπή, αυτό δύναται να εκπροσωπείται από αντικαταστάτη του, τον οποίον ορίζει για το σκοπό αυτό η αντίστοιχη οργάνωση ή το Υπουργείο που αυτό εκπροσωπεί.» και

(ζ) με την προσθήκη αμέσως μετά το εδάφιο (7) αυτού, του ακόλουθου νέου εδαφίου:

«(8) Οι δαπάνες της Επιτροπής καλύπτονται από κονδύλι του κρατικού προϋπολογισμού, το ύψος του οποίου καθορίζεται από τον Υπουργό, αφού ληφθούν προηγουμένως υπόψη οι εισηγήσεις της Επιτροπής.».

Τροποποίηση του άρθρου 23 του βασικού νόμου.

16. Η παράγραφος (ι), του εδαφίου (2) του άρθρου 23 του βασικού νόμου, τροποποιείται με την αντικατάσταση της άνω τελείας στο τέλος της, με άνω και κάτω τελεία και την προσθήκη αμέσως μετά της ακόλουθης επιφύλαξης:

«Νοείται ότι, η πιο πάνω υποχρέωση για διαβίβαση καταγγελίας που υποβάλλεται στην Επιτροπή, στον Αρχιεπιθεωρητή για κατάλληλο χειρισμό, δεν τυγχάνει εφαρμογής σε περίπτωση που η Επιτροπή παραχωρεί ανεξάρτητη συνδρομή προς θύματα διακρίσεων σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου (ια) του παρόντος εδαφίου.».

Τροποποίηση του άρθρου 32Α του βασικού νόμου.

17. Το εδάφιο (1) του άρθρου 32Α του βασικού νόμου αντικαθίσταται από το ακόλουθο νέο εδάφιο:

«(1) Η αρμόδια αρχή διαβιβάζει έως τις 15 Φεβρουαρίου 2011 στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όλες τις αναγκαίες

πληροφορίες αναφορικά με την εφαρμογή του παρόντος Νόμου.».

Αρ. Φακ.: 23.01.050.013-2009

ΓΠ/ΜΑΤ